

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 91 (1994)  
**Heft:** 1-2  
  
**Rubrik:** Comptes rendus

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# COMPTES RENDUS

## Fédération valaisanne d'apiculture

### Valais – Rétrospective 1993

#### **Le rucher-école de l'Ecole cantonale d'agriculture de Châteauneuf: une nécessité et une réussite**

L'année 1993 restera marquée d'une pierre blanche dans la mémoire des apiculteurs valaisans !

C'est, en effet, en 1993 que se concrétisa un projet audacieux qui, par la ferme volonté d'aboutir des responsables de la FVA, put être mené à bien. Le samedi 24 avril, en présence de nombreux apiculteurs, il fut procédé à l'inauguration officielle du rucher-école de l'ECA, par MM. Hans Jutzi, de l'Office fédéral de l'agriculture, Arthur Darbellay, directeur de l'Ecole cantonale d'agriculture, et le sousigné.

Si ce jour-là fut un jour de fête, nous le devons à tous ceux qui ont eu la lucidité de faire démarrer le projet.

En premier lieu, il faut remercier Rémy Jollien, qui a relancé d'idée d'un rucher-école. Bravo aussi aux membres du comité de la FVA: son président, Robert Fauchère, et avec lui son comité: Fernand Métrailler, Ulysse Delasoie, Michel Fournier et Jean-Louis Héritier. Ils ont osé proposer aux délégués de la FVA une

participation financière à la construction d'un ouvrage de l'Etat ! Bravo et merci aux délégués de la FVA d'avoir accepté cette proposition, car un lieu où l'on puisse se former, se rencontrer, échanger, manquait aux apiculteurs valaisans, et nous lancer seuls dans une telle aventure était hors de question.

Merci aux collaborateurs techniques Robert Fauchère et Michel Bourdin, leur aide et leurs conseils furent précieux.

Imagine-t-on un rucher-école sans colonie d'abeilles ? Les huit premières colonies équipant le rucher furent offertes par les apiculteurs-éleveurs suivants: Edmond Berthoud, Jean-Paul Bourdin, Jean-Marie Formaz, Michel Fournier, Henri Gillioz, Rémy Jollien, Fernand Métrailler et Louis Papilloud.

Un grand merci à tous !

Nous relevons également, avec plaisir et reconnaissance, l'aide que nous avons reçue dans la réalisation de l'œuvre de la part de MM. Hans Jutzi et Arthur Darbellay, sans la collaboration desquels ce projet n'aurait pas pu être réalisé.

Notre inspecteur cantonal des ruchers, M. Jean-Marie Formaz, en assume l'exploitation. Nous le remercions de sa

Votre administrateur dispose :

|   |          |
|---|----------|
| – de diplômes de membre d'honneur                           | Fr. 4.—  |
| – de cahiers de comptabilité (pour le concours des ruchers) | Fr. 5.—  |
| – d'insignes SAR  | Fr. 4.—  |
| – de fiches personnelles                                    | Fr. —.50 |

Votre versement, au CCP 10 - 1480 - 6 : Société romande d'apiculture, Lausanne, fait office de commande, sous communication du bulletin de versement. Merci.

**Joseph Girard, 1680 Romont**

disponibilité, car nous savons, que, pour sa première année d'existence, ce rucher a déjà servi de nombreuses fois pour la formation des apiculteurs ou pour d'autres séances techniques ou administratives, toutes en relation avec l'apiculture, évidemment.

Mon vœu est que chaque apiculteur ait la possibilité de profiter au maximum de ce bel ouvrage situé en plein cœur du verger valaisan, et d'en faire profiter tout son entourage.

Que chacun, constructeur, donateur, exploitant, veuille bien trouver ici la reconnaissance de la Fédération valaisanne d'apiculture pour le rôle qu'il a joué dans la conception, la réalisation et la mise en valeur du rucher-école de Châteauneuf!

Janvier 1994

*François Juillard,  
président de la Fédération  
valaisanne d'apiculture*

## **Société d'apiculture de La Chaux-de-Fonds et environs**

**Assemblée générale  
du 28 octobre 1993  
à la Croix-d'Or**

A 20 h 15, Eric Aubry ouvre cette assemblée en souhaitant une cordiale bienvenue aux apiculteurs et apicultrices présents et nous propose l'ordre du jour suivant:

1. Appel.
2. Procès-verbal.
3. Rapports:
  - a) du président
  - b) du caissier
  - c) des vérificateurs
  - d) de l'inspecteur cantonal adjoint
4. Cotisations 1994.
5. Admission, démissions.
6. Jubilaires.
7. Divers.

1. **Appel:** 22 membres sont présents, alors que 4 sont excusés.

2. **Procès-verbal:** lu par l'auteur et approuvé à l'unanimité.

3. **Rapports:**

**a) du président**

Dans son rapport, le président nous annonce une belle récolte sur la fleur, suivie d'une récolte de sapin, du moins à certains endroits.

Les activités de la société sont toujours bien vivantes. Le souper, peu fréquenté, et la course à Yvoire étaient bien organisés; merci à Charles ainsi qu'à son épouse pour leur dévouement.

La journée des familles au Valanvron s'est déroulée sous le soleil.

Deux séances de vulgarisation données par Michel Fahrny, conseiller apicole, et deux visites de rucher pour l'activité apicole.

Le président termine en remerciant tous les membres qui défendent notre cause, l'apiculture.

**b) du caissier**

Claude nous présente les comptes.

Le bilan est sain, puisque Claude réussit à boucler l'exercice favorablement.

Bravo au caissier.

**c) des vérificateurs**

M<sup>me</sup> Rose Aubry lit le rapport de vérification des comptes et prie l'assemblée d'en donner décharge au caissier, avec félicitations et remerciements pour son excellent travail.

**d) de l'inspecteur cantonal adjoint**

Claude Pittet nous annonce qu'il n'y a plus d'acariose dans le canton. Malheureusement deux cas de loque au Jura, un au Cerneux-Godat, l'autre aux Enfers, dans le district des Franches-Montagnes.

**Les rapports sont acceptés par acclamation.**

4. **Cotisations 1994:** Nos cotisations ne seront pas augmentées en 1994, affaire à revoir certainement pour 1995.
5. **Admission, démissions:** M<sup>me</sup> Angéline Martins est acceptée membre par acclamation.  
M<sup>me</sup> Marceline Sudez et M. Bertrand Louvet sont démissionnaires.
6. **Jubilaires:** Pour 40 ans, Fernand Aubry est félicité; pour 25 ans, Edgar Saisselin et Helmut Hänni reçoivent l'insigne SAR et le traditionnel cadeau de la société. Les trois jubilaires trouvent que les années passent trop vite et formulent leurs meilleurs vœux à notre société.  
Georges Darbre, pour sa noble activité, est nommé membre d'honneur.

7. **Divers:** A la SAR, M. Emile Crausaz est démissionnaire. A la FCNA sont démissionnaires le président et le secrétaire; avis aux amateurs.  
A l'assemblée de la FCNA qui se déroulera à notre local, la société aura comme délégués Joseph Dela Vedova et Claude Pittet.  
A l'assemblée de la SAR au mois de mars à Yverdon, Joseph Dela Vedova sera également notre délégué.

La somme de Fr. 288.— est votée pour l'achat de nouvelles enveloppes. Dans le cadre de la vulgarisation, J.-L. Brunner propose l'achat d'une ruche en sagex, pour y étudier le développement d'une colonie. Le président nous rappelle le souper annuel le 13 novembre et clôt cette assemblée à 22 h.

*Le secrétaire: Didier Gigon*

## APICULTEURS!

Après le décès de M. Louis Berney, Crêt-Meylan 25, Le Brassus, le soussigné continue la fabrication des articles suivants:

**Cadres de ruches** DB, DT, Bürki, montés, non montés, percés pour la pose de fils à la verticale ou à l'horizontale, bois sapin, premier choix; **plateaux** pour la lutte contre la varroase.

Fabrique tous cadres sur mesure. **Prix intéressant.** Vous pouvez m'atteindre par téléphone de 11 h à 14 h, le soir dès 18 h.

**M. Roland Rapin, chemin de la Barillette 22, 1260 Nyon, tél. (022) 361 55 21.**

**À VENDRE** pour cause d'âge et santé, **1 rucher ambulant**, 1 extracteur, 4 ruches Dadant-Blatt habitées, 1 ruche Schneider vide, 1 défègeur à miel.

**Marcel Meyer**  
**Les Montates 21, 2855 Glovelier. Tél. (066) 56 75 57**

**À VENDRE**

### cadres de hausse

construits, 25 mm, prix à convenir.

**Emile Clavien**  
**1962 Pont-de-la-Morge**  
**Tél. (027) 36 20 50**

**L'action du mois**

**Votre partenaire en apiculture**



**RITHNER & CIE**

**CH 1870 MONTHEY**

vous offre une occasion exceptionnelle de bénéficier de notre

**★ ACTION DE FÉVRIER ★**

Durant ce mois, nous vous donnons la possibilité **de réserver**  
vos ou votre **ruche Dadant**

**pour seulement Fr. 450.—**

Cette ruche « Pastorale » Dadant-Blatt ou Type comprend :

- 1 corps avec plateau \*VA\*
  - 1 paire de partitions \*Marine\*
  - 1 hausse « Pastorale »
  - 1 planche couvre-cadres
  - 2 plateaux isothermiques \*Pavatex\*
  - 1 nourrisseur plastique 7 litres
  - 1 toit « chalet » avec tôle alu
- (prix catalogue 1994 : Fr. 560.—)

Nous vous encourageons  
à ne pas laisser passer cette occasion unique.  
Vous disposez de tout le mois de février  
pour profiter de cette **★ action du mois ★**.

**Notre dépôt apicole de LANDI Bussigny est supprimé  
dès janvier 1994**

**RITHNER & Cie - CP 67 - Chili 29 - 1870 MONTHEY**

Tél. 025/71 21 54 – Ouvert toute l'année du lundi au samedi midi